



ส่วนที่ ๑๕
๑๖/๖๕ (๑๖ มิ.ย. ๒๕๖๕)

ด่วนที่สุด

บันทึกข้อความ

5044

กรมประมง กระทรวงเกษตรและสหกรณ์
รับที่.....๕๙๐๕
วันที่ ๑๐ มิ.ย. ๒๕๖๕
เวลา.....๑๑.๑๗ น.
เข้าที่.....ภายนอก

ส่วนราชการ สำนักงานที่ปรึกษาการเกษตรต่างประเทศ ประจำกรุงปักกิ่ง โทร๕๕๓๑๗๔๑ โทรสาร๕๕๓๑๗๔๐

ที่ กษ ๐๒๑๑.๕/๑๖๒

วันที่ ๙ มิถุนายน ๒๕๖๕

เรื่อง GACC แจ้งเห็นชอบให้กลับมารับเรื่องยื่นขอนำเข้าสินค้าประมงจากผู้ประกอบการไทยส่งออกสินค้า
ประมงของไทย จำนวน ๒ ราย

เรียน ปลัดกระทรวงเกษตรและสหกรณ์

เรื่องเดิม

๑.บริษัท ห้างเย็นโซติวัฒน์ขนาดใหญ่ จำกัด (มหาชน) เลขที่รับรอง ๑๐๑๕ และ บริษัท เจริญโภคภัณฑ์
อาหาร จำกัด (มหาชน) สาขาระยอง เลขที่รับรอง ๑๐๐๓ ได้แจ้งระงับการส่งออกด้วยตนเองในเดือนกรกฎาคมและ
สิงหาคม ๒๕๖๔ ตามลำดับ ตามมาตรการที่จีนกำหนดกรณีมีการตรวจพบเชื้อโควิดในแรงงาน

๒.ตั้งแต่เดือนกันยายนที่ผ่านมา กรมประมงได้นำส่งมาตรการควบคุมและป้องกันการแพร่กระจายของ
เชื้อไวรัสโคโรนา ๒๐๑๙ ของทั้งสองรายที่ได้ดำเนินการตามมาตรการของจีนและ FAO/WHO อย่างครบถ้วนแล้วเพื่อ
ขอกลับมาส่งออกจีนได้อีกครั้ง และยื่นเอกสารเพิ่มเติมให้สำนักงานศุลกากรแห่งสาธารณรัฐประชาชนจีน (General
Administration of Customs of the People's Republic of China : GACC) พิจารณาอีกครั้งในเดือนกุมภาพันธ์
๒๕๖๕ แต่ไม่ได้รับความคืบหน้าผลการพิจารณา GACC แต่อย่างใด

๓.ที่ผ่านมา GACC ได้ทยอยแจ้งระงับการรับยื่นเรื่องขอส่งออกผลิตภัณฑ์จากผู้ประกอบการไทย
ชั่วคราว เนื่องจากตรวจพบการปนเปื้อนเชื้อโควิด ณ ด่านนำเข้าอีกจำนวน ๖ ราย ได้แก่ ผู้ประกอบการเลขที่รับรอง
๑๓๔๗ ๑๒๗๐ ๑๒๓๙ ๑๓๑๖ ๑๓๒๘ และ ๑๑๘๐ ซึ่ง ๔ รายแรกหลังการตรวจประเมินโรงงานแล้วยังคงถูกระงับการ
ส่งออกจนถึงปัจจุบัน

๔.เมื่อเดือนพฤษภาคม ๒๕๖๕ สำนักงานที่ปรึกษาการเกษตรต่างประเทศ ประจำกรุงปักกิ่ง
(สปข.ปักกิ่ง) ประสานกรมประมงและศุลกากรจีนเพื่อทวงถามผลการพิจารณาการประเมินของทั้งสองโรงงานอย่าง
ต่อเนื่อง กอปรกับทราบว่ามีกรโยกย้ายปรับเปลี่ยนตำแหน่งผู้รับผิดชอบงานภายในองค์กรของ GACC จึงได้เสนอให้
ฝ่ายไทยพิจารณาหยิบยกขึ้นหารือและทวงถามความคืบหน้าในการประชุมคณะกรรมการร่วมมือทางเทคนิคด้าน
สุขอนามัยและสุขอนามัยพืชไทย-จีน (JTC-SPS) ครั้งที่ ๗ ที่มีกำหนดจะจัดขึ้นในช่วงปลายเดือนมิถุนายน / ต้นเดือน
กรกฎาคมนี้ รวมทั้ง เสนอแนะให้กรมประมงจัดทำหนังสือทางการเพื่อทวงถามการพิจารณาอีกครั้ง โดย สปข.ปักกิ่ง
ได้ดำเนินการส่งให้ GACC เมื่อวันที่ ๕ มิถุนายน ๒๕๖๕ ที่ผ่านมา

ข้อเท็จจริง

เมื่อวันที่ ๘ มิถุนายน ๒๕๖๕ สำนักงานที่ปรึกษาการเกษตรต่างประเทศ ประจำกรุงปักกิ่ง ได้รับ
หนังสือจากกรมความปลอดภัยอาหารนำเข้าส่งออก (Bureau of Import and Export Food Safety) GACC แจ้งว่า

๑.GACC เสร็จสิ้นกระบวนการการประเมินความมีประสิทธิภาพของการปรับปรุงแก้ไขของ
ผู้ประกอบการไทยส่งออกสินค้าประมงของไทย จำนวน ๒ ราย ข้างต้นเป็นที่เรียบร้อยแล้ว ซึ่งผลการตรวจประเมิน
สามารถยืนยันได้ว่ากรมประมงของไทยและทางผู้ประกอบการได้มีมาตรฐานปรับปรุงแก้ไขที่มีประสิทธิภาพจริง ทาง
ผู้ประกอบการได้มีการปรับปรุงมาตรการป้องกัน ควบคุมการแพร่กระจายเชื้อเชื้อไวรัสโคโรนา - ๒๐๑๙ และระบบ
การบริหารจัดการความปลอดภัยคุณภาพอาหารที่สมบูรณ์ขึ้น จึงพิจารณาแล้วได้เห็นชอบให้กลับมารับเรื่องยื่นขอ
นำเข้าสินค้าประมงจากผู้ประกอบการไทยส่งออกสินค้าประมงของไทยข้างต้นทั้ง ๒ ราย โดยสินค้าที่สอดคล้อง

กับข้อบังคับ...

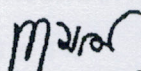
กับข้อบังคับสาธารณรัฐประชาชนจีนที่ปล่อยออกจากท่าเรือตั้งแต่วันที่ ๙ มิถุนายน ๒๕๖๕ เป็นต้นไปสามารถแจ้งเรื่องขอส่งออกมายังสาธารณรัฐประชาชนจีนได้

๒. ในขณะเดียวกัน ขอให้กรมประมงปฏิบัติงานด้านการตรวจสอบกักกัน ตรวจโรคในสินค้าประมงส่งออกจีนอย่างมีประสิทธิภาพต่อไป เพื่อเป็นการรับประกันความปลอดภัยสินค้าประมงที่ส่งออกสาธารณรัฐประชาชนจีน

ข้อคิดเห็นของ สปช.ปักกิ่ง

เพื่อให้การส่งออกสินค้าดังกล่าวเป็นไปด้วยความเรียบร้อย เห็นควรแจ้งให้กรมประมงทราบเพื่อประชาสัมพันธ์ให้ผู้ประกอบการทราบข้อมูลต่อไป

จึงเรียนมาเพื่อโปรดทราบและพิจารณา ทั้งนี้ ได้สำเนาแจ้งหน่วยงานที่เกี่ยวข้องด้วยแล้ว



(นางสาวปทุมวดี อิ่มหัว)

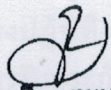
อัครราชทูตที่ปรึกษา (ฝ่ายการเกษตร)

สำนักงานที่ปรึกษาการเกษตรต่างประเทศ ประจำกรุงปักกิ่ง

สำเนาเรียน

๑. อธิบดีกรมประมง
๒. เลขาธิการสำนักงานมาตรฐานสินค้าเกษตรและอาหารแห่งชาติ
๓. ฝ่ายเกษตร ประจำสถานกงสุลใหญ่ ณ นครเซี่ยงไฮ้
๔. ฝ่ายเกษตร ประจำสถานกงสุลใหญ่ ณ นครกว่างโจว

เรียน อธิบดีกรมประมง
เพื่อโปรดพิจารณา

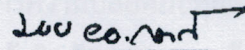


(นางสุนทรี แสงแสน)

หัวหน้าฝ่ายสารบรรณ

ปฏิบัติราชการแทนเลขานุการกรม

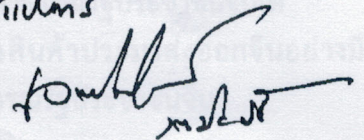
๑๐ มิ.ย. ๒๕๖๕



อ.อ.ปช

อ.อ.พ.

พินิจไพบูลย์



(นายเฉลิมชัย สุวรรณรักษ์)

อธิบดีกรมประมง

กลุ่มเขตสัมพันธ์

วันที่ ๖/๖/๒๕๖๕

ที่ ๑๔ ส.ย. ๒๕๖๕

เวลา ๑-๓๕.๖๕

6 มิ.ย. ๒๕๖๕

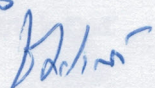
เลขาฯ สถานเอกอัครราชทูต
กรุงปักกิ่ง

(นางสาวปทุมวดี อิ่มหัว)

เลขาฯ สถานเอกอัครราชทูต
กรุงปักกิ่ง

นางสาว

นางสาว



13 มิ.ย. ๒๕๖๕

(นายชลธิศักดิ์ ขาวปากน้ำ)

-(คำแปลอย่างไม่เป็นทางการ)-

สำนักงานการศุลกากรแห่งสาธารณรัฐประชาชนจีน

General Administration of Customs of the People's Republic of China: GACC

หนังสือกรมความปลอดภัยอาหารเพื่อการนำเข้าส่งออก [๒๐๒๒] ลำดับที่ ๑๗๒

เรื่อง หนังสือกรมความปลอดภัยอาหารเพื่อการนำเข้าส่งออก สำนักงานการศุลกากรแห่งสาธารณรัฐประชาชนจีน (Bureau of Import and Export Food Safety of General Administration of Customs of the People's Republic of China) ว่าด้วยเรื่องการกลับมารับเรื่องการยื่นขอนำเข้าสินค้าประมงจากผู้ประกอบการไทยส่งออกสินค้าประมงของไทย จำนวน ๒ ราย

เรียน สถานเอกอัครราชทูตไทย ณ กรุงปักกิ่ง

ตามที่ทางสถานเอกอัครราชทูตไทย ณ กรุงปักกิ่ง ได้มีหนังสือทางการเลขที่ B.E.2565 (2022) นำส่งรายงานปรับปรุงแก้ไขของผู้ประกอบการไทยส่งออกสินค้าประมงของไทย จำนวน ๒ ราย ได้แก่ เลขที่รับรอง 1003 และ 1015 มาถึงยังหน่วยงานเรานั้น ทางเราได้รับเอกสารดังกล่าวเป็นที่เรียบร้อยแล้ว

ในช่วงที่ผ่านมา สำนักงานการศุลกากรแห่งสาธารณรัฐประชาชนจีนได้เสร็จสิ้นกระบวนการการประเมินความมีประสิทธิภาพของการปรับปรุงแก้ไขของผู้ประกอบการไทยส่งออกสินค้าประมงของไทย จำนวน ๒ ราย ข้างต้นเป็นที่เรียบร้อยแล้ว ซึ่งผลการตรวจประเมินสามารถยืนยันได้ว่ากรมประมงของไทยและทางผู้ประกอบการได้มีการปรับปรุงแก้ไขที่มีประสิทธิภาพจริง ทางผู้ประกอบการได้มีการปรับปรุงมาตรการป้องกัน ควบคุมการแพร่กระจายเชื้อเชื้อไวรัสโคโรนา - ๒๐๑๙ และระบบการบริหารจัดการความปลอดภัยคุณภาพอาหารที่สมบูรณ์ขึ้น ดังนั้น ทางเราพิจารณาแล้วได้เห็นชอบให้กลับมารับเรื่องการยื่นขอนำเข้าสินค้าประมงจากผู้ประกอบการไทยส่งออกสินค้าประมงของไทยข้างต้นทั้ง ๒ ราย โดยสินค้าที่สอดคล้องกับข้อบังคับสาธารณรัฐประชาชนจีนที่ปล่อยออกจากท่าเรือตั้งแต่วันที่ ๙ มิถุนายน ๒๕๖๕ เป็นต้นไปสามารถแจ้งยื่นเรื่องขอส่งออกมายังสาธารณรัฐประชาชนจีนได้

ขอให้กรมประมงปฏิบัติงานด้านการตรวจสอบกักกัน ตรวจโรคในสินค้าประมงส่งออกจีนอย่างมีประสิทธิภาพต่อไป เพื่อเป็นการรับประกันความปลอดภัยสินค้าประมงที่ส่งออกสาธารณรัฐประชาชนจีน

ขอความอนุเคราะห์สถานเอกอัครราชทูตไทย ณ กรุงปักกิ่ง แจ้งประสานข้อมูลข้างต้นต่อกรมประมงของไทย

ขอแสดงความเคารพ

ประทับตรา

สำนักงานศุลกากรแห่งสาธารณรัฐประชาชนจีน
กรมความปลอดภัยอาหารนำเข้าและส่งออก

วันที่ ๘ มิถุนายน ๒๕๖๕

中华人民共和国海关总署

GENERAL ADMINISTRATION OF CUSTOMS OF THE P. R. CHINA

食品函〔2022〕172号

海关总署食品局关于恢复接受泰国2家企业 水产品进口申报的函

泰王国驻华大使馆：

贵馆关于提交注册编号为1003和1015水产品企业整改材料的照会B.E.2565（2022）收悉。

近日，中方完成了对上述2家水产品企业整改效果的评估，认为泰国渔业局及企业采取了有效措施，进一步完善了企业的新冠肺炎疫情防控 and 食品质量管理体系。鉴此，中方决定，恢复接受上述企业自2022年6月9日起及以后启运的符合中方要求的水产品进口申报。

请泰国渔业局继续做好输华水产品的检验检疫监管工作，确保输华水产品的安全。

请贵馆将上述信息转告泰国渔业局。

顺致敬意！



Address: No.6, Jian Guo Men Nei Avenue, Beijing 100730 People's Republic of China
Phone: (86 10) 6519 5463 Fax: (86 10) 65194715